



SHOPPING TROLLEY

(GB) (IE) (NI)

SHOPPING TROLLEY

Operating instructions and safety instructions

(DK)

INDKØBSTROLLEY

Betjeningsvejledning og sikkerhedsanvisninger

(FR) (BE)

CHARIOT DE COURSES

Mode d'emploi et consignes de sécurité

(NL) (BE)

BOODSCHAPPENTROLLEY

Handleiding en veiligheidsaanzwijzingen

(DE) (AT)

EINKAUFSTROLLEY

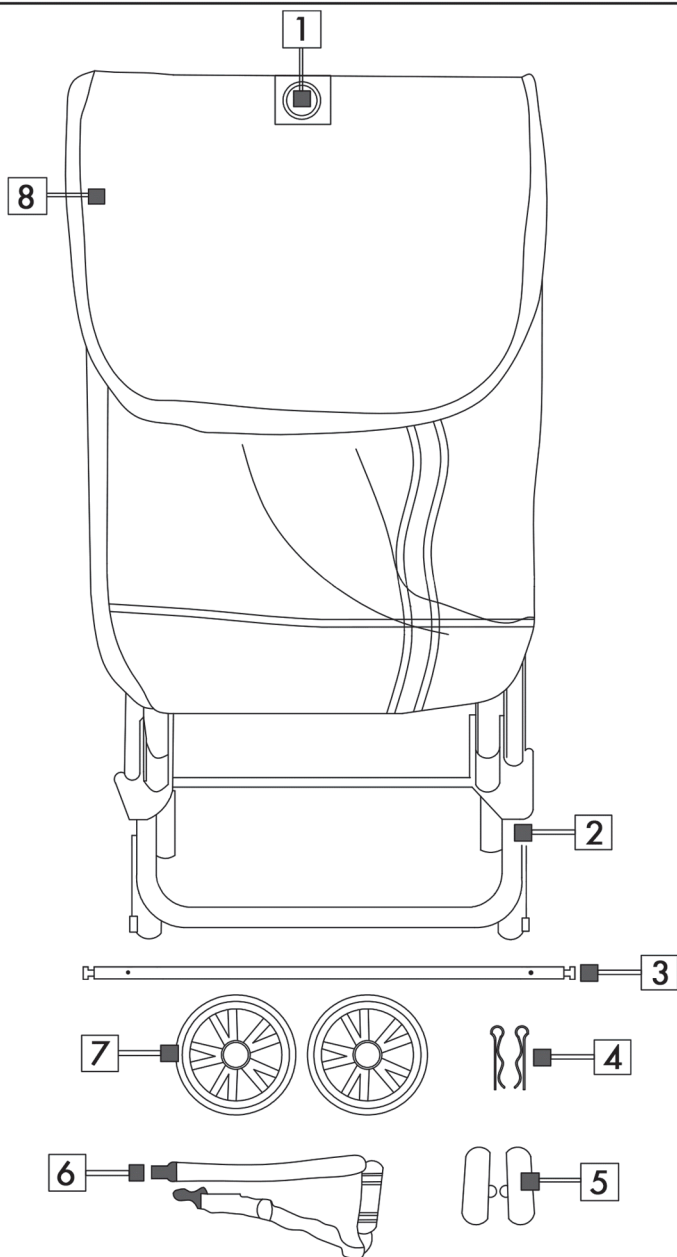
Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise

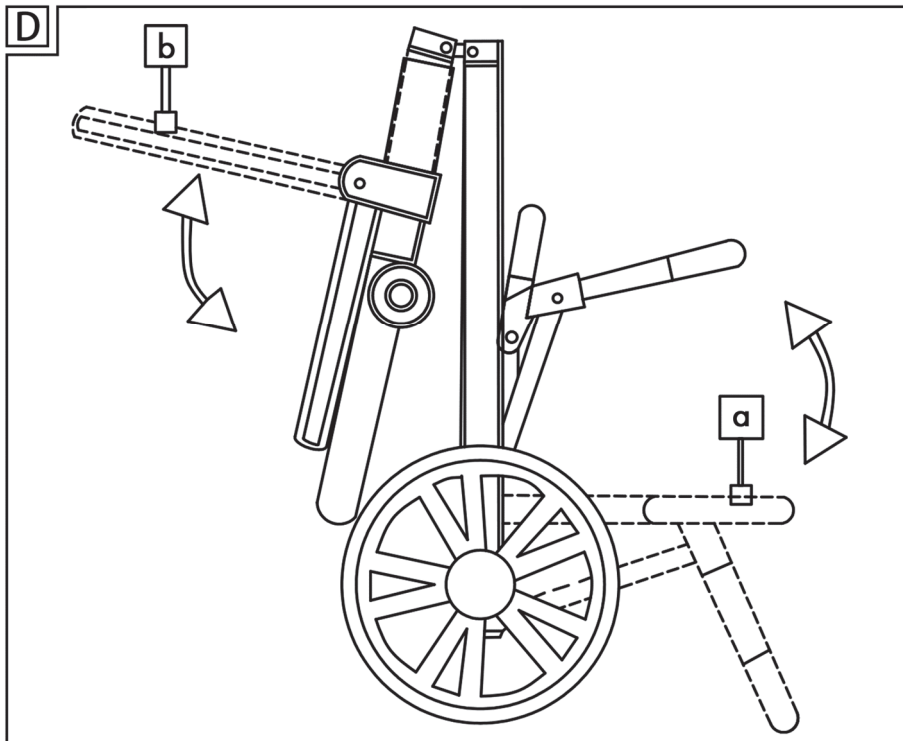
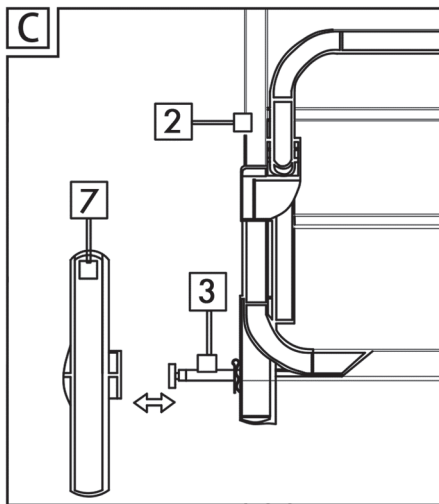
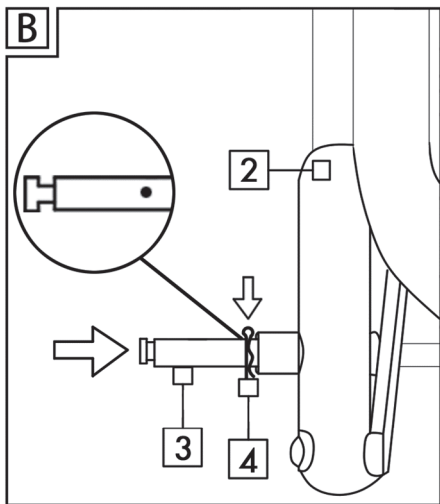
TARGA GMBH
Coesterweg 45
59494 Soest
GERMANY

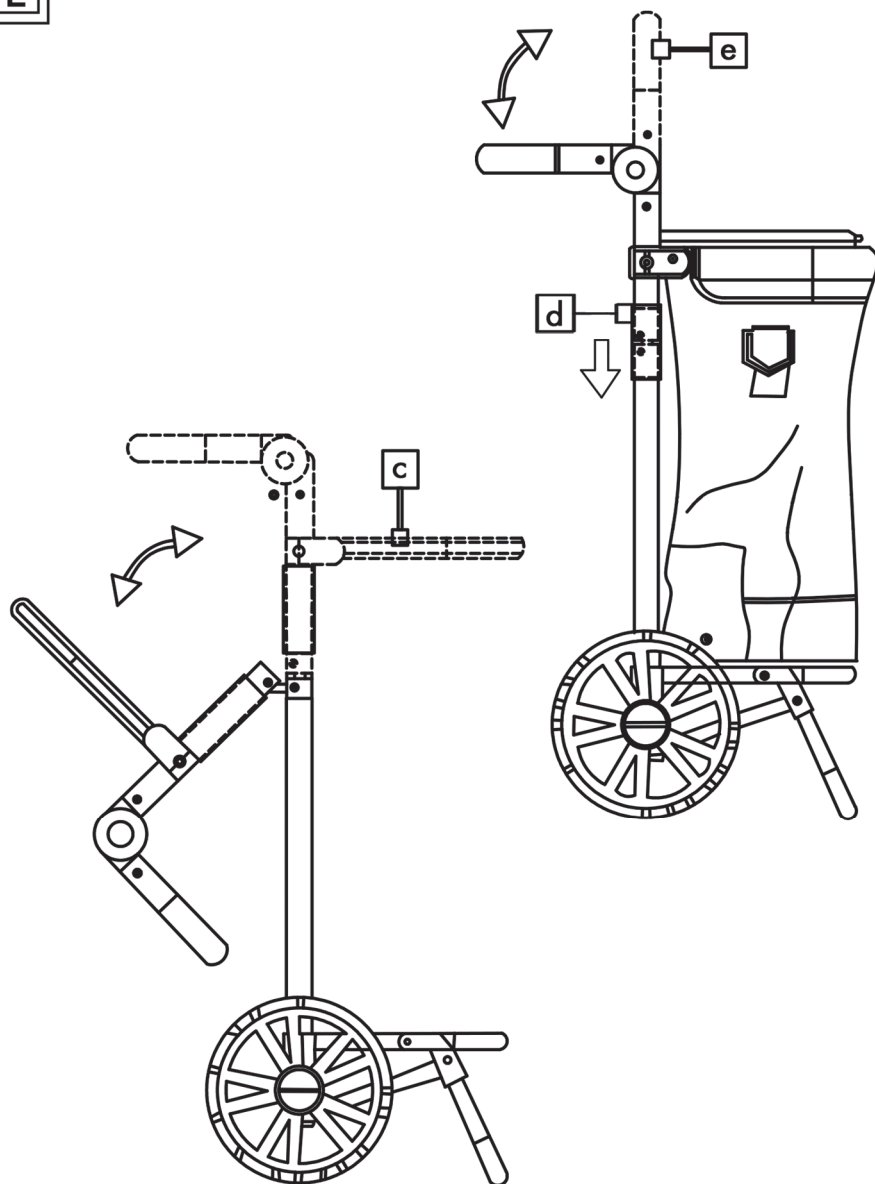
Last information update
Seneste informationsopdatering
Version des informations
Datum nieuwste versie
Stand der Informationen:
02 / 2024 - Ident.-No.: 022024-1

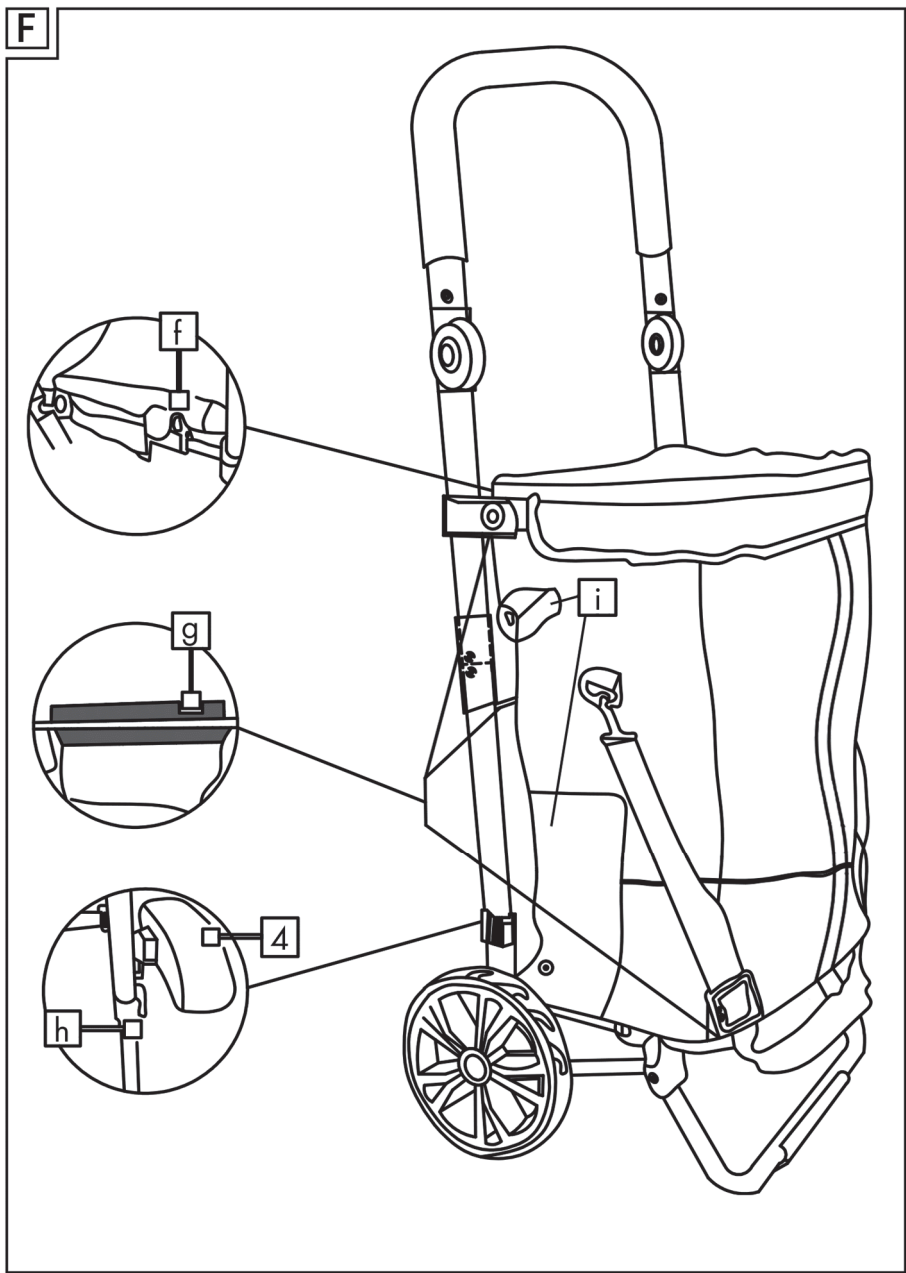
IAN 451416_2310

IAN 451416_2310

A



E



Congratulations!

By purchasing the Topmove shopping trolley you have opted for a quality, long-lasting product.



Before using the shopping trolley, study the operating instructions carefully and only use it in the areas described and for the purposes described. If you sell the shopping trolley or give it away, make sure you provide these operating instructions with it. The operating instructions are an integral part of the product.



The physical and chemical components of the removable cooler bag have been tested and found to be non-hazardous to health when used in contact with food in accordance with the requirements of Regulation EU no. 1935/2004.



Manufacturer's address



This symbol indicates the insulation performance of the cooler bag in accordance with standard EN 12546-2.

Intended use

This shopping trolley is designed to transport items with a total weight of max. 25 kg / 55 lbs. Use the shopping trolley for private purposes only. Any use other than that mentioned above does not correspond to the intended use.

Package contents (Fig. A)

- Shopping cart chip (1)
- 2 split pins (4)
- 2 wheels (7)
- Frame (2)
- 2 guard plates (5)
- Bag [incl. cooler bag] (8)
- Axle (3)
- Shoulder strap (6)
- User's Manual

Technical specifications

Bag capacity:	approx. 40 litres
Cooler bag capacity:	approx. 5 litres
Maximum carrying load:	25 kg / 55 lbs



Safety instructions

General safety instructions

- Keep the packaging materials out of the reach of children. There is a risk of suffocation!
- Do not use the shopping trolley to transport persons or animals.
- Beware of your fingers when folding or unfolding. There is a risk of crushing!
- Risk of injury! Do not allow anybody to sit or stand on the shopping trolley.
- Do not modify the shopping trolley in any way to avoid any risks.
- Be careful when using the product on smooth surfaces such as tiles, laminate, parquet, vinyl flooring, etc. The wheels could slip away and lose their grip.

-  Caution! Do not put any unpackaged food in the larger bag (8).
-  Be considerate of other people when using the shopping trolley.
-  Before using it, check the shopping trolley for wear and damage. The shopping trolley should only be used in perfect condition.

Avoiding damage to equipment

-  Do not transport sharp-edged, pointed, hot or dangerous objects.
-  Do not exceed the maximum carrying load of 25 kg / 55 lbs.
-  Avoid potholes and contact with water, oil and very rough surfaces.

Assembly

- Slide the axle (3) into the frame (2) and secure it on both sides with a split pin (4) (Fig. B).
- Push the wheels (7) onto the axle (3) until they click into place (Fig. C). Press the button in the centre of the wheel if you want to remove the wheels (7) from the axle (3).
- Fold the support (a) downwards and the bag holder (b) upwards (Fig. D).
- Fold out the frame (c) and push the sleeve (d) all the way down (Fig. E).
- Press the two buttons and move the handle (e) to the desired position (Fig. E).
- Attach the bag to the frame using the Velcro fasteners (g) (Fig. F).
- Insert the two guard plates (5) over the wheels to the holder (h) of the frame. Make sure that the longer side of the guard plates (5) faces towards the bag (Fig. F).

Use

The shopping trolley has the following features:

- removable cooler bag,
- thanks to the Velcro fastener, the bag (8) can be quickly removed from the frame (2) and be used as a carrying bag with the shoulder strap (6),
- frame (2) with solid transport surface,
- shopping cart chip (1) (Fig. A) in the bag (8),
- two hooks (h) (Fig. F) for hanging the empty shopping trolley on the shopping cart,
- holder (i) (Fig. F) for umbrella or walking stick (on the outside of the bag).

Cleaning and storage

To clean the shopping trolley, use a slightly damp cloth. Never use any solvents or cleaners that may damage the plastic. For stubborn dirt, add a little detergent to the damp cloth. Then dry the shopping trolley with a dry cloth.

If you do not wish to use the shopping trolley for an extended period, remove all contents. Store the shopping trolley in a clean, dry place out of direct sunlight.

Environmental regulations and disposal information

When it reaches the end of its service life, for the sake of the environment, dispose of the product properly.



The packaging is made of environmentally-friendly materials which can be disposed of at your local recycling centre.



Please note the markings on the packaging material when disposing of it, it is labelled with abbreviations (a) and numbers (b), the meanings of which are as follows:

1-7: plastic / 20-22: paper and cardboard / 80-98: composite materials.

Only relevant for France:



“Sorting made easy”

The product, the accessories, the printed material and the packaging are recyclable. They are subject to enhanced manufacturer responsibility and are sorted and collected separately.

Symbol	Material	Contained in the following packaging elements for this product
	Polypropylene	Plastic filament
	Corrugated cardboard	Sales packaging
	Paper	Paper bag

Warranty and Service Information

Warranty of TARGA GmbH

This device is sold with three years warranty from the date of purchase. Please keep the original receipt in a safe place as proof of purchase. Before using your product for the first time, please read the enclosed documentation. Should any problems arise which cannot be solved in this way, please call our hotline. Please have the article number and, if available, the serial number to hand for all enquiries. If it is not possible to solve the problem on the phone, our hotline support staff will initiate further servicing procedures depending on the fault. Within the warranty period the product will be repaired or replaced free of charge as we deem appropriate. No new warranty period commences if the product is repaired or replaced. Consumables such as batteries, rechargeable batteries and lamps are not covered by the warranty.

Your statutory rights towards the seller are not affected or restricted by this warranty.

You can find this and many more manuals, product videos and installation software available for download at www.lidl-service.com.

This QR code takes you directly to the LIDL service page (www.lidl-service.com). There, you can enter the item number (IAN) to access your operating manual.



Service

GB

Phone: 0800 404 7657

E-Mail: targa@lidl.co.uk

IE

Phone: 1800 101010

E-Mail: targa@lidl.ie

MT

Phone: 800 62230

E-Mail: targa@lidl.com.mt

CY

Phone: 8009 4241

E-Mail: targa@lidl.com.cy

IAN: 451416_2310

TARGA-Nr.: TETF 40 B1



Manufacturer

TARGA GmbH

Coesterweg 45

59494 Soest

GERMANY

Tillykke!

Ved at købe en Topmove indkøbstrolley har du valgt et kvalitetsprodukt med lang holdbarhed.



Før indkøbstrolleyen anvendes, skal du læse betjeningsvejledningen grundigt og kun bruge den til de ting, der er beskrevet, og til de formål, der er angivet. Hvis du sælger indkøbstrolleyen, eller giver den væk, skal du sørge for, at disse vejledninger følger med. Betjeningsvejledningen er en del af produktet.



De fysiske og kemiske komponenter af den aftagelige køletaske er blevet testet og fundet ufarlige for helbredet, når de anvendes i kontakt med fødevarer i overensstemmelse med kravene i forordning EU nr. 1935/2004.



Producentens adresse



Dette symbol angiver køletaskens isoleringsevne i henhold til standard EN 12546-2.

Tilsigtet anvendelse

Denne indkøbstrolley er designet til at transportere genstande med en samlet vægt på maks. 25 kg/55 lbs. Brug kun indkøbstrolleyen til private formål. Al brug ud over den ovennævnte svarer ikke til den tilsigtede brug.

Pakkens indhold (fig. A)

- Mønt til indkøbsvogn (1)
- 2 splitter (4)
- 2 hjul (7)
- Ramme (2)
- 2 beskyttelsesplader (5)
- Taske [inkl. køletaske] (8)
- Aksel (3)
- Skulderrem (6)
- Brugervejledning

Tekniske specifikationer

Taskens kapacitet:	ca. 40 liter
Køletaskens kapacitet:	ca. 5 liter
Maksimal belastning:	25 kg/55 lbs



Sikkerhedsanvisninger

Generelle sikkerhedsinstruktioner

- Opbevar al emballage uden for børns rækkevidde. Der er risiko for kvælning!
- Brug ikke indkøbstrolleyen til at transportere mennesker eller dyr.
- Pas på fingrene, når du klapper den ud eller sammen. Der er risiko for at komme i klemme!
- Risiko for personskade! Tillad ikke nogen at sidde eller stå på indkøbstrolleyen.
- Modificer ikke indkøbstrolleyen på nogen måde for at undgå eventuelle risici.
- Vær forsigtig, når du bruger produktet på glatte overflader som fliser, laminat, parket, vinylbelægning osv. Hjulene kan skride og miste grebet.

-  Forsigtig! Læg ikke uemballerede fødevarer i den store taske (8).
-  Tag hensyn til andre, når du bruger indkøbstrolleyen.
-  Kontroller indkøbstrolleyen for slitage og skader før brug. Indkøbstrolleyen bør kun bruges i perfekt stand.

Undgå materielle skader

-  Transporter ikke skarpe, spidse, varme eller farlige genstande.
-  Overskrid ikke den maksimale bæreevne på 25 kg/55 lbs.
-  Undgå huller i vejen og kontakt med vand, olie og meget ujævne overflader.

Montering

- Skub akslen (3) ind i rammen (2), og fastgør den på begge sider med en split (4) (fig. B).
- Skub hjulene (7) på akslen (3), indtil de klikker på plads (fig. C). Tryk på knappen midt på hjulet, hvis du vil fjerne hjulene (7) fra akslen (3).
- Fold støtten (a) nedad og taskeholderen (b) opad (fig. D).
- Fold rammen (c) ud, og skub muffen (d) hele vejen ned (fig. E).
- Tryk på de to knapper, og flyt håndtaget (e) til den ønskede stilling (fig. E).
- Sæt tasken fast på rammen ved hjælp af de to velcrobånd (g) (fig. F).
- Indsæt de to beskyttelsesplader (5) over hjulene i holderen (h) på rammen. Kontroller, at den længste side af beskyttelsespladerne (5) vender ind mod tasken (fig. F).

Brug

Indkøbstrolleyen har følgende funktioner:

- aftagelig køletaske,
- takket være velcrobåndene kan tasken (8) hurtigt tages af rammen (2) og bruges som transportpose med skulderremmen (6),
- ramme (2) med solid transportflade,
- mønt til indkøbsvogn (1) (fig. A) i tasken (8),
- to kroge (h) (fig. F) til at hænge den tomme indkøbstrolley på indkøbssvignen,
- holder (i) (fig. F) til paraply eller stok (udvendigt på tasken).

Rengøring og opbevaring

Brug en let fugtig klud til at rengøre indkøbstrolleyen. Brug aldrig rengøringsmidler eller opløsningsmidler, der kan skade plastikken. Put en smule opvaskemiddel på den fugtige klud for at fjerne vanskeligt snavs. Tør derefter indkøbstrolleyen med en tør klud.

Hvis du ikke ønsker at bruge indkøbstrolleyen i en længere periode, skal du fjerne alt indhold. Opbevar indkøbstrolleyen på et rent, tørt sted væk fra direkte sollys.

Miljøregler og oplysninger om bortskaffelse

Når produktet har udtjent sin levetid, skal det af hensyn til miljøet bortskaffes korrekt.



Emballagen er fremstillet af miljøvenlige materialer, der kan bortskaffes på din lokale genbrugsstation.



Bemærk mærkningerne på emballagematerialet, når det bortskaffes. Det er mærket med forkortelser (a) og tal (b), hvis betydning er som følger:

1-7: plastik / 20-22: papir og pap / 80-98: kompositmateriale.

Kun relevant for Frankrig:



"Nem sortering"

Produktet, tilbehøret, det trykte materiale og emballagen kan genbruges. De er underlagt avanceret producentansvar og sorteres og indsamles separat.

Symbol	Materiale	Indeholdt i følgende emballagedele til dette produkt
	Polypropylen	Plastfilament
	Bølgepap	Salgsemballage
	Papir	Papirspose

Garanti- og serviceoplysninger

TARGA GmbH - Garanti

Der er 3 års garanti på dette apparat fra købsdatoen. Opbevar venligst den originale kassebon som bevis for købet. Læs venligst den vedlagte dokumentation, før du tager dit produkt i brug. Hvis der skulle opstå et problem, der ikke kan afhjælpes på denne måde, bedes du kontakte vores hotline. Sørg venligst for at have artikelnummeret eller, i givet fald, serienummeret, parat, når du kontakter os. I tilfælde af, at problemet ikke kan afhjælpes via telefonen, foranlediger vi yderligere service via vores hotline, afhængigt af årsagen til fejlen. Inden for garantiperioden vil produktet, efter vores skøn, enten blive repareret eller udskiftet i tilfælde af materiale- eller fabrikationsfejl. Der påbegyndes ikke en ny garantiperiode ved reparation eller udskiftning af produktet. Forbrugsmateriale, som batterier, akkumulatorer og lyskilder er ikke omfattet af garantien.

Dine lovbestemte rettigheder over for sælgeren hverken påvirkes eller begrænses af denne garanti.

På www.lidl-service.com kan du downloade denne og mange andre brugsanvisninger, produktvideoer og installationssoftware. Med denne QR-kode lander du direkte på LIDLs serviceside (www.lidl-service.com) og kan efter angivelse af artikelnummeret (IAN) åbne den relevante brugsanvisning.



Service



Telefon: 32 710005

E-mail: targa@lidl.dk

IAN: 451416_2310

TARGA-Nr.: TETF 40 B1



Producent

TARGA GmbH

Coesterweg 45

59494 Soest

TYSKLAND

Félicitations !

En achetant le chariot de courses Topmove, vous avez choisi un produit de qualité que vous garderez longtemps.



Avant d'utiliser le chariot de courses, étudiez attentivement le manuel d'utilisation ; utilisez-le uniquement dans les lieux et pour les usages indiqués. Si vous vendez ou cédez le chariot de courses à une tierce personne, veillez à lui remettre également le manuel d'utilisation. Le manuel d'utilisation fait partie intégrante du produit.



Les composants physiques et chimiques du sac isotherme amovible ont été testés et prouvés comme étant non dangereux pour la santé en cas d'utilisation en contact avec des denrées alimentaires, conformément aux exigences du règlement UE N° 1935/2004.



Adresse du fabricant



Ce symbole indique les performances d'isolation du sac isotherme conformément à la norme EN 12546-2.

Utilisation prévue

Ce chariot de courses est conçu pour transporter des articles jusqu'à un poids total de 25 kg maximum. Le chariot de courses est uniquement destiné à un usage privé. Toute utilisation autre que celle mentionnée ci-dessus ne correspond pas à l'utilisation prévue.

Contenu de l'emballage (Fig. A)

- | | | |
|---------------------------|----------------------------------|------------------------|
| • Jeton de caddie (1) | • Châssis (2) | • Axe (3) |
| • 2 goupilles fendues (4) | • 2 plaques de protection (5) | • Bandoulière (6) |
| • 2 roues (7) | • Sac [sac isotherme inclus] (8) | • Manuel d'utilisation |

Spécifications techniques

Capacité du sac :	environ 40 litres
Capacité du sac isotherme :	environ 5 litres
Charge de transport maximale :	25 kg



Instructions de sécurité

Consignes générales de sécurité



Conservez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants afin d'éviter tout risque d'asphyxie !



N'utilisez pas le chariot de courses pour transporter des personnes ou des animaux.



Faites attention à vos doigts lorsque vous le pliez ou le dépliez. Ils pourraient être écrasés !

-  Risque de blessure ! Ne laissez personne s'asseoir ou se mettre debout sur le chariot de courses.
-  Ne modifiez en aucun cas le chariot de courses afin d'éviter tout risque.
-  Soyez prudent lorsque vous utilisez le produit sur des surfaces lisses telles que du carrelage, stratifié, parquet, sol en vinyle, etc. Les roues pourraient glisser et perdre leur adhérence.
-  Attention ! Ne placez aucun aliment non emballé dans le grand sac (8).
-  Soyez attentif aux personnes autour de vous lorsque vous utilisez le chariot.
-  Avant de l'utiliser, vérifiez que le chariot de courses ne présente pas de traces d'usure ni de détériorations. Le chariot de courses ne doit être utilisé que s'il est en parfait état.

Évitez d'endommager l'équipement.

-  Ne transportez pas d'objets tranchants, pointus, chauds ni dangereux.
-  Ne dépassez pas la charge de transport maximale de 25 kg.
-  Évitez les nids-de-poule et le contact avec l'eau, l'huile et les surfaces très rugueuses.

Assemblage

- Glissez l'axe (3) dans le châssis (2) et fixez-le de chaque côté à l'aide d'une goupille fendue (4) (Fig. B).
- Enfoncez les roues (7) sur l'axe (3) jusqu'à entendre qu'elles se clipsent en place (Fig. C). Appuyez sur le bouton au centre de la roue pour retirer les roues (7) de l'axe (3).
- Rabattez le support (a) vers le bas et le porte-sac (b) vers le haut (Fig. D).
- Déployez le châssis (c) et poussez le manchon (d) jusqu'en bas (Fig. E).
- Appuyez sur les deux boutons et déplacez la poignée (e) dans la position souhaitée (Fig. E).
- Fixez le sac sur le châssis à l'aide des fermetures Velcro (g) (Fig. F).
- Insérez les deux plaques de protection (5) sur les roues en direction du support (h) du châssis. Vérifiez que le côté le plus long des plaques de protection (5) est orienté vers le sac (Fig. F).

Utilisation

Le chariot présente les caractéristiques suivantes :

- sac isotherme amovible,
- grâce à la fermeture Velcro, le sac (8) peut être rapidement retiré du châssis (2) et utilisé comme sac de transport avec la bandoulière (6),
- châssis (2) avec surface de transport robuste,
- jeton de caddie (1) (Fig. A) dans le sac (8),
- deux crochets (h) (Fig. F) pour suspendre le chariot de courses vide sur le caddie,
- support (i) (Fig. F) pour parapluie ou canne (à l'extérieur du sac).

Nettoyage et stockage

Pour nettoyer le chariot de courses, utilisez un chiffon légèrement humide. N'utilisez jamais de solvants ou de détergents qui pourraient endommager le plastique. En cas de saleté tenace, ajoutez un petit peu de détergent sur le chiffon humide. Ensuite, séchez le chariot de courses à l'aide d'un chiffon sec.

Si vous ne prévoyez pas d'utiliser le chariot de courses pendant une période prolongée, videz-le de son contenu. Rangez le chariot de courses dans un endroit propre et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil.

Réglementation environnementale et informations sur la mise au rebut

Lorsqu'il est arrivé en fin de vie, dans le but de protéger l'environnement, jetez le produit de manière appropriée.



L'emballage est composé de matériaux respectueux de l'environnement qui peuvent être déposés dans votre déchetterie locale en vue de leur mise au rebut.



Veuillez tenir compte des marquages présents sur le matériau d'emballage lors de sa mise au rebut. Il comporte des abréviations (a) et des numéros (b), qui ont la signification suivante :

1-7 : plastique / 20-22 : papier et carton / 80-98 : matériaux composites.

Valable uniquement pour la France :



« Trier plus facilement »

Le produit, les accessoires, les supports imprimés et les éléments d'emballage sont recyclables. Ils sont soumis à la responsabilité accrue du fabricant et font l'objet de procédures de tri sélectif.

Symbole	Matériau	Contenu dans les éléments d'emballage suivants pour ce produit
	Polypropylène	Filament en plastique
	Carton ondulé	Emballage de vente
	Papier	Sac en papier

Informations relatives à la garantie et aux services

Vous pouvez télécharger ce manuel et bien d'autres ainsi que des vidéos sur les produits et des logiciels d'installation sur www.lidl-service.com. Ce code QR vous permet d'arriver directement sur le site du service après-vente LIDL (www.lidl-service.com) ; vous pouvez y ouvrir votre mode d'emploi en saisissant le numéro d'article (IAN).

**Garantie de TARGA GmbH**

La garantie accordée sur ce produit est de trois ans à partir de la date d'achat. Merci de conserver le ticket de caisse d'origine comme preuve d'achat. Avant de mettre votre produit en service, merci de lire la documentation jointe. Si un problème survient qui ne peut être résolu de cette manière, merci de vous adresser à notre assistance téléphonique. Pour toute demande, ayez la référence de l'article et si disponible, le numéro de série, à portée de main. S'il est impossible d'apporter une solution par téléphone, notre assistance téléphonique organisera une intervention technique en fonction de l'origine de la panne. Pendant la période de garantie, si un défaut matériel ou de fabrication est constaté, le produit sera soit réparé, soit remplacé, le choix restant à notre discrétion. La réparation ou le remplacement du produit ne prolonge pas d'autant la période de garantie. Les consommables comme les piles, les piles rechargeables et les ampoules sont exclus de la garantie.

Vos droits légaux à la garantie envers le vendeur ne sont ni affectés, ni limités par la présente garantie.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

**Service**

Téléphone : 0800 919270

E-Mail : targa@lidl.fr

IAN: 451416_2310

**Fabricant**

TARGA GmbH

Coesterweg 45

59494 Soest

ALLEMAGNE

TARGA-Nr.: TETF 40 B1

Garantie de TARGA GmbH

La garantie accordée sur ce produit est de trois ans à partir de la date d'achat. Merci de conserver le ticket de caisse d'origine comme preuve d'achat. Avant de mettre votre produit en service, merci de lire la documentation jointe. Si un problème survient qui ne peut être résolu de cette manière, merci de vous adresser à notre assistance téléphonique. Pour toute demande, ayez la référence de l'article et si disponible, le numéro de série, à portée de main. S'il est impossible d'apporter une solution par téléphone, notre assistance téléphonique organisera une intervention technique en fonction de l'origine de la panne. Pendant la période de garantie, si un défaut matériel ou de fabrication est constaté, le produit sera soit réparé, soit remplacé, le choix restant à notre discrétion. La réparation ou le remplacement du produit ne prolonge pas d'autant la période de garantie. Les consommables comme les piles, les piles rechargeables et les ampoules sont exclus de la garantie.

Vos droits légaux vis-à-vis du vendeur ne sont ni affectés ni limités par cette garantie.

**Service**

Téléphone : 0800 12089

E-Mail : targa@lidl.be

Téléphone : 8002 5142

E-Mail : targa@lidl.be

Téléphone : 0800 56 44 33

E-Mail : targa@lidl.ch**IAN: 451416_2310**

TARGA-Nr.: TETF 40 B1

**Fabricant**

TARGA GmbH

Coesterweg 45

59494 Soest

ALLEMAGNE

Gefeliciteerd!

Met de aanschaf van deze Topmove-boodschappentrolley hebt u gekozen voor een kwaliteitsproduct met een lange levensduur.



Bestudeer de handleiding zorgvuldig voordat u de boodschappentrolley gaat gebruiken, en gebruik deze alleen in de beschreven ruimten en voor de beschreven doeleinden. Als u de boodschappentrolley verkoopt of weggeeft, geeft u er ook deze handleiding bij. Deze handleiding maakt integraal deel uit van het product.



De fysische en chemische samenstelling van de afneembare koeltas is getest en niet-gevaarlijk bevonden voor de gezondheid bij gebruik in contact met levensmiddelen in overeenstemming met de eisen van EU-verordening 1935/2004.



Adres van de fabrikant



Dit symbool geeft de isolatieprestaties van de koeltas aan volgens norm EN 12546-2.

Beoogd gebruik

De boodschappentrolley is bestemd voor het transport van artikelen met een totaalgewicht van max. 25 kg/55 lbs. Gebruik de boodschappentrolley alleen voor privédoeleinden. Elk ander gebruik dan hierboven wordt vermeld, komt niet overeen met het beoogde gebruik.

Inhoud van het pakket (afb. A)

- Chip boodschappentas (1)
- 2 splitpennen (4)
- 2 wielen (7)
- Frame (2)
- 2 beschermplaten (5)
- Tas [incl. koeltas] (8)
- As (3)
- Schouderriem (6)
- Gebruikershandleiding

Technische specificaties

Capaciteit tas:	ongeveer 40 liter
Capaciteit koeltas:	ongeveer 5 liter
Maximaal draagvermogen:	25 kg/55 lbs



Veiligheidsinstructies

Algemene veiligheidsinstructies

- Houd het verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen. Verstikkingsgevaar!
- Gebruik de boodschappentrolley niet voor het vervoer van personen of dieren.
- Pas op voor uw vingers bij het in- en uitklappen. Beknellingsgevaar!
- Risico op letsel! Laat niemand op de boodschappentrolley zitten of staan.
- Wijzig de boodschappentrolley op geen enkele manier om risico's te vermijden.
- Wees voorzichtig wanneer u het product gebruikt op gladde oppervlakken zoals tegels, laminaat, parket, vinylvloeren, enz. De wielen kunnen wegglijden en hun grip verliezen.

-  Voorzichtig! Plaats geen onverpakt voedsel in de grotere tas (8).
-  Houd bij gebruik van de boodschappentrolley rekening met andere mensen.
-  Controleer de boodschappentrolley voor gebruik op slijtage en beschadigingen. De boodschappentrolley mag alleen in perfecte staat worden gebruikt.

Schade aan product voorkomen

-  Vervoer geen voorwerpen met scherpe randen, spitse, hete of gevaarlijke voorwerpen.
-  Overschrijd het maximale draagvermogen van 25 kg// 55 lbs niet.
-  Vermijd kuilen en contact met water, olie en zeer ruwe oppervlakken.

Montage

- Schuif de as (3) in het frame (2) en zet deze aan beide zijden vast met een splitpen (4) (afb. B).
- Schuif de wielen (7) op de as (3) totdat u ze hoort vastklikken (afb. C). Druk op de knop in het midden van het wiel als u de wielen (7) van de as (3) wilt verwijderen.
- Vouw de steun (a) omlaag en de zakhouder (b) omhoog (afb. D).
- Klap het frame (c) uit en duw de mof (d) helemaal naar beneden (afb. E).
- Druk de twee knoppen in en stel de handgreep (e) in op de gewenste stand (afb. E).
- Bevestig de tas aan het frame met de klittenbandsluitingen (g) (afb. F).
- Plaats de twee beschermplaten (5) boven de wielen in de houder (h) van het frame. Zorg ervoor dat de lange kant van de beschermplaten (5) naar de tas gericht is (afb. F).

Gebruik

De boodschappentrolley heeft de volgende kenmerken:

- uitneembare koeltas;
- dankzij de klittenbandsluiting kan de tas (8) snel van het frame (2) worden gehaald en met de schouderriem (6) als draagtas worden gebruikt;
- frame (2) met stevig transportoppervlak;
- een chip (1) (afb. A) in de boodschappentas (8);
- twee haken (h) (afb. F) voor het ophangen van de lege boodschappentrolley aan de winkelwagen;
- houder (h) (afb. F) voor paraplu of wandelstok (aan de buitenkant van de tas).

Reinigen en opslag

U reinigt de boodschappentrolley met een licht bevochtigde doek. Gebruik nooit oplos- of schoonmaakmiddelen die kunststof kunnen beschadigen. Bij hardnekkig vuil spuit u een beetje afwasmiddel op de vochtige doek. Droog de boodschappentrolley vervolgens met een droge doek.

Als u de boodschappentrolley langere tijd niet wilt gebruiken, verwijdert u alle inhoud. Berg de boodschappentrolley op een schone, droge plaats op, uit de buurt van direct zonlicht.

Milieuregeling en informatie over afvalverwerking

Voer het product aan het einde van de gebruiksduur in het belang van het milieu op de juiste manier af.



De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen die kunnen worden afgevoerd bij uw lokale recyclinginstantie.



Let bij het verwijderen van het verpakkingsmateriaal op de aangebrachte merktekens; op het etiket staan de afkortingen (a) en nummers (b) met de volgende betekenis:

1-7: kunststof / 20-22: papier en karton / 80-98: samengestelde materialen.

Alleen relevant voor Frankrijk:



"Eenvoudig scheiden"

Het product, de accessoires, het drukwerk en de verpakking zijn recyclebaar. Ze vallen onder de uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant en worden apart gesorteerd en ingezameld.

Symbol	Materiaal	Bevat de volgende verpakkingselementen voor dit product
	Polypropyleen	Plastic binddraden
	Golfkarton	Verkoopverpakking
	Papier	Papieren zak

Garantie- en service-informatie

Garantie van TARGA GmbH

U krijgt op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de datum van aankoop. Gelieve de originele kassabon als bewijs van aankoop te bewaren. Lees voordat u het product in gebruik neemt de bijbehorende documentatie door. Mocht er een probleem optreden dat op deze manier niet kan worden opgelost, neem dan contact op met onze hotline. Houdt u bij elke navraag het artikelnummer of indien beschikbaar het serienummer bij de hand. In het geval dat een oplossing per telefoon niet mogelijk is, zal onze hotline er afhankelijk van de oorzaak van het probleem voor zorgen dat het probleem op andere wijze wordt opgelost. Binnen de garantie wordt het product bij materiaal- of fabricagefouten – naar ons goeddunken – gratis gerepareerd of vervangen. Met de reparatie of vervanging van het product begint geen nieuwe garantietermijn. Verbruiksmateriaal zoals batterijen, accu's en lampen vallen buiten de garantie.

Uw wettelijke rechten jegens de verkoper worden door deze garantie niet aangetast of beperkt.

Op www.lidl-service.com kunt u deze en allerlei andere handleidingen, productvideo's en installatiesoftware downloaden.

Deze QR-code brengt u rechtstreeks naar de servicepagina van LIDL (www.lidl-service.com). Voer hier het artikelnummer (IAN) in om uw gebruiksaanwijzing te openen.



Service

NL Telefoon: 0800 0249630
E-Mail: targa@lidl.nl

BE Telefoon: 0800 12089
E-Mail: targa@lidl.be

LU Telefoon: 8002 5142
E-Mail: targa@lidl.be

IAN: 451416_2310

TARGA-Nr.: TETF 40 B1



Fabrikant

TARGA GmbH

Coesterweg 45

59494 Soest

DUITSLAND

Herzlichen Glückwunsch!

Mit dem Kauf des Topmove Einkaufstrolleys haben Sie sich für ein hochwertiges und langlebiges Produkt entschieden.



Machen Sie sich vor der Benutzung des Einkaufstrolleys mit dieser Bedienungsanleitung vertraut und benutzen Sie das Produkt nur in den beschriebenen Einsatzbereichen und für die beschriebenen Zwecke. Bei Verkauf oder Weitergabe des Einkaufstrolleys händigen Sie auch diese Bedienungsanleitung mit aus. Sie ist Bestandteil des Produktes.



Die herausnehmbare Kühltasche wurde auf ihre physische und chemische Zusammensetzung getestet und gemäß der Anforderung der Verordnung EG 1935/2004 als gesundheitlich unbedenklich für den Kontakt mit Lebensmitteln befunden.



Herstelleradresse



Das Piktogramm gibt die Isolationsleistung der Kühltasche nach Norm EN 12546-2 an.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Einkaufstrolley dient zum Transport von Gegenständen mit einem maximalen Gesamtgewicht von 25 kg / 55 lbs. Verwenden Sie den Einkaufstrolley ausschließlich für den privaten Gebrauch, jede andere Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß.

Lieferumfang (Abb. A)

- Einkaufswagenchip (1)
- 2 x Splint (4)
- 2 x Rad (7)
- Gestell (2)
- 2 x Schutzblech (5)
- Tasche [inkl. Kühltasche] (8)
- Achse (3)
- Tragegurt (6)
- Bedienungsanleitung

Technische Daten

Fassungsvermögen Tasche:	ca. 40 Liter
Fassungsvermögen Kühltasche:	ca. 5 Liter
Maximale Tragfähigkeit:	25 kg / 55 lbs



Sicherheitshinweise

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Halten Sie die Verpackung von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr!
- Verwenden Sie den Einkaufstrolleys nicht zur Beförderung von Personen oder Tieren.
- Achten Sie beim Zusammen- bzw. Auseinanderklappen auf Ihre Finger. Es besteht Gefahr von Quetschungen!
- Verletzungsgefahr! Lassen Sie niemanden auf dem Einkaufstrolleys sitzen oder stehen.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Einkaufstrolley vor die Ihre Sicherheit gefährden.

-  Vorsicht bei der Verwendung auf glatten Oberflächen wie Fliesen, Laminat, Parkett, Vinylboden usw. Die Räder könnten wegrutschen und den Halt verlieren.
-  Achtung! Legen Sie keine unverpackten Lebensmittel in die große Tasche (8).
-  Nehmen Sie Rücksicht auf andere Personen, wenn Sie den Einkaufstrolley verwenden.
-  Prüfen Sie den Einkaufstrolley vor dem Gebrauch auf Abnutzungen und Beschädigungen. Der Einkaufstrolley darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden.

Sachschäden vermeiden

-  Transportieren Sie keine scharfkantigen, spitzen, heißen oder gefährlichen Gegenstände.
-  Überschreiten Sie nicht die maximale Tragfähigkeit von 25 kg / 55 lbs.
-  Vermeiden Sie Schlaglöcher und den Kontakt mit Wasser, Öl und sehr rauen Oberflächen.

Montage

- Achse (3) ins Gestell (2) schieben und auf beiden Seiten mit je einem Splint (4) sichern (Abb. B).
- Die Räder (7) auf die Achse (3) stecken, bis sie einrasten (Abb. C). Drücken Sie den Knopf in der Radmitte, wenn Sie die Räder (7) von der Achse (3) abnehmen möchten.
- Die Stütze (a) nach unten und die Taschenhalterung (b) nach oben klappen (Abb. D).
- Das Gestell (c) ausklappen und die Hülse (d) ganz nach unten schieben (Abb. E).
- Die beiden Knöpfe drücken und den Griff (e) in die gewünschte Position bringen (Abb. E).
- Befestigen Sie die Tasche mit Hilfe der Klettverschlüsse (g) mit dem Gestell (Abb. F).
- Stecken Sie die beiden Schutzbleche (5) über die Räder auf die Halterung (h) des Gestells. Achten Sie darauf, dass die längere Seite der Schutzbleche (5) zur Tasche zeigt (Abb. F).

Verwendung

Der Einkaufstrolley besitzt folgende Eigenschaften:

- Herausnehmbare Kühltasche,
- Die Tasche (8) ist dank Klettverschluss schnell vom Gestell (2) abnehmbar und mit dem Tragegurt (6) als Tragetasche verwendbar,
- Gestell (2) mit stabiler Transportfläche,
- Einkaufswagenchip (1) (Abb. A) in der Tasche (8),
- Zwei Haken (f) (Abb. F) zur Befestigung des leeren Einkaufstrolleys am Einkaufswagen,
- Halterung (i) (Abb. F) für Regenschirm oder Gehstock (an der Taschenaußenseite).

Reinigung und Lagerung

Verwenden Sie zur Reinigung des Einkaufstrolleys ein leicht angefeuchtetes Tuch und keinesfalls Lösungsmittel oder Reiniger, die Kunststoffe angreifen. Bei hartnäckigen Verschmutzungen geben Sie etwas Spülmittel auf das angefeuchtete Tuch. Trocknen Sie den Einkaufstrolley anschließend mit einem trockenen Tuch gut ab.

Wenn Sie den Einkaufstrolley für einen längeren Zeitraum nicht einsetzen möchten, entnehmen Sie bitte alle Gegenstände aus dem Einkaufstrolley. Achten Sie darauf, dass der Einkaufstrolley an einem sauberen, trockenen Ort ohne direktes Sonnenlicht aufbewahrt wird.

Umwelthinweise und Entsorgungsangaben

Führen Sie das Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes einer fachgerechten Entsorgung zu.



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:

1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.

Nur relevant für Frankreich:



„Sortieren einfacher gemacht“

Das Produkt, das Zubehör, beiliegende Druckerzeugnisse und die Verpackungsbestandteile sind recycelbar. Diese unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung und werden sortiert und getrennt gesammelt.

Symbol	Werkstoff	Enthalten in folgenden Verpackungsbestandteilen dieses Produktes
	Polypropylen	Kunststofffaden
	Wellpappe	Verkaufsverpackung
	Papier	Papiertüte

Hinweise zu Garantie und Serviceabwicklung

Garantie der TARGA GmbH

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den originalen Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme Ihres Produktes die beigelegte Dokumentation. Sollte es einmal zu einem Problem kommen, welches auf diese Weise nicht gelöst werden kann, wenden Sie sich bitte an unsere Hotline. Bitte halten Sie für alle Anfragen die Artikelnummer bzw. wenn vorhanden die Seriennummer bereit. Für den Fall, dass eine telefonische Lösung nicht möglich ist, wird durch unsere Hotline in Abhängigkeit der Fehlerursache ein weiterführender Service veranlasst. In der Garantie wird das Produkt bei Material- oder Fabrikationsfehler – nach unserer Wahl – kostenlos repariert oder ersetzt. Mit Reparatur oder

Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum. Verbrauchsmaterial wie Batterien, Akkus und Leuchtmittel sind von der Garantie ausgeschlossen.

Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche gegenüber dem Verkäufer bestehen neben dieser Garantie und werden durch diese nicht eingeschränkt.

Auf www.lidl-service.com können Sie dieses und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die LIDL-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) Ihre Bedienungsanleitung öffnen.



Service

- | | | |
|-----------|----------|--|
| DE | Telefon: | 0800 5435111 |
| | E-Mail: | targa@lidl.de |
| AT | Telefon: | 0800 447744 |
| | E-Mail: | targa@lidl.at |
| CH | Telefon: | 0800 56 44 33 |
| | E-Mail: | targa@lidl.ch |

IAN: 451416_2310

TARGA-Nr.: TETF 40 B1



Hersteller

TARGA GmbH
Coesterweg 45
59494 Soest
DEUTSCHLAND